



**Research article**

**Research of Literary Texts in Iraqi Career**  
**Vol. 3, Issue 4, Winter 2022, pp. 27-40**

**The role of female elements in the life of Zoroaster based on the narration of  
Zoroaster nameh**

**Zahra jamshidi \***

Assistant Professor of Persian Language and Literature, Hakim Sabzevari University, Sabzevar, Iran

**Received:** 26/04/2022

**Accepted:** 19/07/2022

**Abstract**

Zarathustra's letter is one of the works of the seventh century AH that deals with the life of Zarathustra and the events before and after his birth. This poem refers to the conspiracies of Zarathustra's enemies to destroy him as a child and the role of his mother in protecting him. In this article, the author intends to study the role of feminine elements in the life of Zoroaster based on the text of the Zoroastrian letter through a descriptive-analytical method. With a little attention to these events, we find that in addition to the mother of Zarathustra, many female elements and animals also play a protective and protective role in the fate of Zarathustra. These include cattle, mares, wolves, ewes, and the role of water (crossing water and drowning in the Wa Daiti River). The active role of Zarathustra's mother and animals and female elements in Zarathustra's care and protection from dangers, in addition to the Zoroastrian system has been repeated in many other Zoroastrian works, which can be related to the symbolic meaning of these feminine forces with the meaning of blessing. Given that Indo-European tribes are patriarchal and patriarchal tribes, the role of female elements in the fate of Zoroaster, can be a remnant of the penetration of Iranians before the arrival of the Aryans in Iran, which have been evidenced by the history of patriarchal and female tribes. The active position of women in this system shows a deep and deep-rooted cultural belief that dates back to the millennia before the arrival of the Aryans in Iran.

**Keyword:** Zoroastr nameh, Zoroastr, mother, female animals, water, blessing.



مقاله علمی

پژوهشنامه متون ادبی دوره عراقی  
سال سوم، شماره ۴، زمستان ۱۴۰۱ هـ، ش، صص. ۲۷-۴۰

## نقش عناصر مادینه در زندگی زرتشت بر اساس روایت زراثشت نامه

\* زهرا جمشیدی

استادیار زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه حکیم سبزواری، سبزوار، ایران

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۱/۴/۲۸

تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۲/۶

### چکیده

زراثشت نامه یکی از آثار قرن هفتم هجری است که به زندگی زرتشت و حوادث پیش و پس از تولد او می‌پردازد. در این منظومه، به توطئه‌های دشمنان زرتشت برای نابودی او در دوران کودکی و نفی که مادرش در محافظت از وی دارد، اشاره می‌شود. نگارنده در این جستار بر آن است که با روش توصیفی-تحلیلی به مطالعه نقش عناصر مادینه در زندگی زرتشت بر اساس روایت زراثشت نامه بپردازد. با اندک توجهی به این رویدادها درمی‌باییم که علاوه بر مادر زرتشت، بسیاری از عناصر و حیوانات مادینه نیز در سرنوشت او، نقش حمایت‌گر و محافظ دارند. از جمله این موارد می‌توان به ماده گاو، مادیان، ماده گرگ، میش و نقش آب (گذر از آب و غوطه خوردن در رود و هدایتی) اشاره کرد. نقش فعال مادر زرتشت و حیوانات و عناصر مادینه در مراقبت و حفظ زرتشت از خطرات، علاوه بر منظومه زراثشت نامه در بسیاری دیگر از آثار زرتشتی نیز تکرار شده که این موضوع می‌تواند در ارتباط با مفهوم نمادین این نیروهای مادینه با مفهوم برکت باشد. با توجه به این که اقوام هند و اروپایی، اقوامی پدرتبار و مردسالار هستند، نقش عناصر مادینه در سرنوشت زرتشت، می‌تواند بازمانده و یادگاری از عقاید ایرانیان قبل از ورود آریاییان به ایران باشد که این اقوام به گواهی تاریخ، اقوامی مادرتبار و زن سرور بوده‌اند. جایگاه فعال زن در این منظومه، نشان از باور فرهنگی عمیق و ریشه‌داری است که به هزاره‌های قبل از ورود آریاییان به ایران بازمی‌گردد.

**واژه‌های کلیدی:** زراثشت نامه، زرتشت، مادر، حیوانات ماده، آب، برکت.



## ۱. مقدمه

شخصیت زرتشت به عنوان چهره‌ای مذهبی در ایران باستان در هاله‌ای از ابهام و تقدس قرار دارد. در برخی از آثار زرتشتی به معرفی این شخصیت و ذکر معجزات او حتی قبل از تولد اشاره‌هایی شده است. یکی از این آثار که از نظر عواطف مذهبی پیروان دین زرتشت جایگاه ویژه‌ای دارد، منظمه زراتشت‌نامه سروده زرتشت بهرام پژدو، شاعر زرتشتی قرن هفتم هجری است که علاوه بر این منظمه، منظمه ارد اویراف نامه هم از اوست. با توجه به متن زراتشت‌نامه به نظر می‌رسد که این اثر از کتاب‌های زادسپرم و کتاب‌های پنجم و هفتم دینکرد بهره برد و کیکاووس پسر خسرو آن را به بهرام پژدو القا کرده است. نکته دیگر این که، بسیاری از پژوهشگران برآند که زراتشت‌نامه در اصل سروده کیکاووس پسر خسرو است و زرتشت بهرام پژدو آن را رونویسی کرده است.

محمد معین اشعار و آثار زرتشت بهرام پژدو را به چند دلیل شایان اهمیت و توجه می‌داند: اول این که او نخستین گوینده مسلم زرتشتی است که از او آثار مهمی بر جای مانده است؛ دلیل دوم این است که نوشته‌ها و آثار او بر همه آثار زرتشتیان ایران و هند (از نظم و نثر) برتری دارد و سوم این که موضوع تصنیفات او بخش‌های زیبا و دلکشی از ادبیات مزدیسناست و به ویژه بر داستان زرتشت پیامبر اشتمال دارد (معین، ۱۳۲۱: ۱۶۵).

زراتشت‌نامه از آثار ادبیات فارسی زرتشتی است. ادبیات فارسی زرتشتی را «آثاری تشکیل می‌دهد که پیروان دین زردشتی بعد از انفراض ساسانیان و تسلط اسلام، در موازات آثاری که به پهلوی و پازند به وجود آورده‌اند، به زبان فارسی نگاشته‌اند. این آثار اغلب ترجمه داستان‌های اوستایی و رساله‌های پهلوی و پازند است و در آن‌ها اغلب از مطالب مذهبی گفت و گو می‌شود» (آموزگار، ۱۳۴۸: ۱۷۶). از منظمه‌های فارسی زرتشتی نباید توقع یک اثر هنری و ادبی کامل داشت و گاه در این منظمه‌ها ضعف وزن و قافیه، تعبیرهای غیرفصیح، فقر واژگان و اشکالات ادبی وجود دارد (نک: رضازاده ملک، ۱۳۸۴: ۱۲) و دلیلش این است که این آثار بیشتر جنبه تبلیغی دارند تا هنری و ادبی. در این منظمه‌ها بیشتر تمرکز بر ذکر روایات دینی و آیینی و توجه بر تبلیغ اعتقادات زرتشتی است. علاوه بر این در این منظمه‌ها با بخش مهمی از اصطلاحات دینی و آداب و رسوم مذهبی آشنا می‌شویم که برای پژوهندگان حوزه مردم‌شناسی بسیار مفید و راه‌گشاست. زراتشت‌نامه نیز با تأکید بر ذکر روایات و معجزات زندگی زرتشت سروده شده است و در این منظمه، شاعر در پی سخن‌آرایی‌های ادبی نیست.

یکی از مباحث مهم در متون زرتشتی، ذکر تولد، زندگی و ماجراهای حیات زرتشت پیامبر است که در بسیاری از این روایت‌ها، ذکر روایت تاریخی، اسطوره‌ای و ادبی در هم تنیده شده است. ناگفته‌پیداست که مرز میان تاریخ، ادبیات و اسطوره همواره نزدیک و گاه مماس است. در این میان اسطوره و ادبیات بسیار به هم نزدیک هستند، به گونه‌ای که نورتروپ فرای، اسطوره را با ادبیات یکی دانسته است. (مختاریان، ۱۳۸۸: ۱۱) در زراتشت‌نامه، ادبیات، تاریخ و اسطوره در هم آمیخته شده‌اند و با روایتی عاطفی، ادبی و اسطوره‌ای از زندگی و تولد زرتشت مواجه می‌شویم.

آن‌چه که در روایت زراتشت‌نامه جالب توجه و مهم به شمار می‌رود، نقش دغدو، مادر زرتشت و عناصر مؤنث در حفظ او از خطرات است. از این‌روی، نگارنده جستار حاضر، با توجه به روایت زراتشت‌نامه به نقش عناصر مؤنث در حفاظت از زرتشت و تحلیل این موضوع می‌پردازد.

### ۱-۱. پیشینه تحقیق

زندگی زرتشت یکی از موضوعاتی است که همواره مورد توجه پژوهشگران بوده است. در بسیاری از این آثار تمکز بر ذکر تاریخ و مکان تولد زرتشت و خاندان و حوادث تاریخی دوران اوست. برخی از این آثار به موضوع مورد تحقیق در این جستار قربت بیشتری دارند، از جمله؛ آموزگار و تفضلی (۱۳۷۰) در کتاب/سطوره زندگی زرتشت، ضمن معرفی شخصیت تاریخی و زندگانی اساطیری زرتشت به معرفی آثاری می‌پردازند که به زندگی این پیامبر اشاراتی داشته‌اند. نویسنده‌گان در این کتاب از دینکرد، گزیده‌های زادسپرم، روایات پهلوانی، و جرکرد دینی، زرتشت‌نامه و ملل و نحل به عنوان اصلی ترین منابع برای معرفی زرتشت یاد می‌کنند. رضی (۱۳۴۴) در بخشی از کتاب زرتشت و تعالیم او به ذکر زندگی زرتشت و رویدادهای قبل و بعد از تولد او اشاره می‌کند. شاهرخ (۱۳۸۸) در بخش ابتدایی کتاب زرتشت، پیامبری که از نوباید شناخت نیز به ذکر تولد، نژاد و زندگی زرتشت می‌پردازد. قاسمی فیروزآبادی (۱۳۹۹) در مقاله «تحلیل اسطوره‌شناختی گوهر زرتشت بر پایه داستان تولد او در دینکرد هفتم و گزیده‌های زادسپرم» به نقش مادر زرتشت در تولد و حفاظت او اشاره کرده و به این نتیجه می‌رسد که گوهر پهلوانی که یک گوهر دوگانه و حاصل ترکیب نور و تاریکی است در ذات زرتشت با ترکیب گوهر اهوره‌مزدا و دغدو تأمین می‌شود. نمیرانیان (۱۳۸۲) در مقاله «بن‌مايه‌های اساطیر تولد زرتشت» با مطابقت روایات مختلف تولد زرتشت، بن‌مايه‌های مشترک این روایات را دسته‌بندی کرده است.

درباره منظمه زرتشت‌نامه پژوهش‌های محدودی انجام شده است. نمیرانیان (۱۳۹۷) در مقاله «بررسی واژگان خاص آیینی در منظمه زرتشت‌نامه» به بررسی واژه‌های مخصوص دین زرتشتی در این منظمه و ریشه‌شناسی این واژه‌ها پرداخته است و زرفن (۱۳۹۳)، در پایان نامه‌نقد و تحلیل منظمه زرتشت‌نامه به تحلیل محتوایی این منظمه همت گمارده و در آن به موضوعاتی چون نام حقیقی منظمه، سراینده راستین آن، سال تقریبی اثر و ویژگی‌های فکری و محتوایی این منظمه اشاره کرده است.

همان‌گونه که از پیشینه تحقیق مشخص است، در پژوهش‌های مذکور سخنی از نقش و تحلیل اسطوره‌شناختی عناصر مادینه در سرنوشت زرتشت به میان نیامده است؛ از این‌روی، نگارنده در این جستار در پی تبیین نقش عناصر مادینه در تولد و حفاظت از زرتشت در منظمه زرتشت‌نامه و تحلیل این امر است.

### ۲. بیان مسئله

زندگی زرتشت پیامبر و ماجراهای قبل و بعد از تولد او همواره مورد یاد کرد زرتشتیان بوده است و از این رهگذر در صدد اثبات تقدس او و ذکر معجزاتش بوده‌اند. زرتشت‌نامه یکی از این آثار است که با ذکر جزئیات بسیاری از وقایع زندگی زرتشت (چه قبل از تولد و چه بعد از تولد)، به خواننده اطلاعات نسبتاً کاملی می‌دهد. ذکر تولد زرتشت، همانند تولد قهرمان در دنیا اساطیر است. «قهرمان اسطوره با ویژگی‌هایی خاص و در موقعیتی منحصر به‌فرد تولدی اسطوره‌ای دارد و بار سنگینی از نمادهای اساطیری و کهن‌نمونه‌های نخستین را به دوش می‌کشد». (شکیبی ممتاز و حسینی، ۱۳۹۲: ۱۴۵) در تولد زرتشت نیز با نمادهایی اسطوره‌ای و گستردۀ مواجهیم. او نیز همانند قهرمانان اسطوره‌ای متولد می‌شود، با کمک انسان‌ها و حیوانات دیگر نجات و پرورش می‌باید و درنهایت، به قهرمانی ملی تبدیل می‌شود (taylor, 1871.1/282).

آنچه در منظمهٔ زراتشتنامه بر آن بسیار تأکید شده این است که زرتشت به واسطهٔ فرایزدی از خطرات در امان بوده است و در هر برههٔ حساس و خطرناکی از زندگی اش، موجودی (انسانی و غیرانسانی) او را از ورطهٔ هلاک می‌رهاند. با دقت در این موجودات درمی‌یابیم که همگی جنبهٔ مادینه دارند. این موضوع نقش عناصر زنانه را در تولد و دوران زندگی زرتشت نشان می‌دهد. با این‌که در آین زرتشتی نشانه‌هایی از مردانلاری آریایی ساخته و پرداخته مغ‌ها دیده می‌شود و «جامعهٔ کهن هند و اروپایی که اقوام هند و ایرانی از آن منشعب شده‌اند از دیرباز دارای نظام پدرشاهی بوده است» (مذابور، ۱۳۸۳: ۱۶۹)، اما به‌نظر می‌رسد، پرنگ بودن نقش عناصر زنانه (خصوصاً مادر زرتشت) در محافظت از زرتشت به عقاید ایران پیش از زرتشت بازمی‌گردد که طبق اسناد باستان‌شناسی و فرهنگی، مردمی مادرتبار بوده‌اند.

به باور مهرداد بهار برای تحلیل تمدن ایران باستان، باید با تمدن عصر پیش از آریایی نجد ایران، درهٔ سند، بین‌النهرین و سرزمین‌های آسیای غربی آشنا بود؛ زیرا از هزارهٔ چهارم پیش از میلاد در این نواحی ارتباط فرهنگی ویژه‌ای آغاز شد که در هزاره‌های بعدی، حتی تا دورهٔ اسلامی هم سستی نگرفت (بهار، ۱۳۷۶: ۱۳۵). در این نواحی آئین‌های زن‌سالاری و نقش پرنگ مادر در میان مردم رواج بسیار داشت. «چنین می‌نماید که نخستین اجتماعات انسانی در ایران از طریق گروه‌های دودمانی مادرتبار شکل گرفته و به احتمال زیاد مادرسالاری، دست‌کم از آغاز عصر نومنگی هسته اجتماعی اقتصادی مردم ایران را شکل می‌داد. تندیسک‌های سیالک گویای آن است که تا هزارهٔ سوم اهمیت نظام مادرتبار برجاست. همچنین آثار شوش و اسناد عیلامی مربوط به هزارهٔ دوم پیش از میلاد از بقایای مادرتباری سخن می‌گویند» (هینلز، ۱۳۸۹: ۴۶۵).

یکی دیگر از نکاتی که در روایت زراتشتنامه وجود دارد این است که با توجه به حوادث زندگی او، می‌توان به تحلیل الگوی قهرمان در شخصیت زرتشت پرداخت. خواب نمادین مادر زرتشت که باعث پیشگویی سرنوشت محروم پسر می‌شود، بی‌اعتنایی و دشمنی نهفتۀ پدر، وجود نیروهای یاریگر که همه مؤنث هستند، سفر، گذر از آب و رسیدن به مقام والای معنوی از جملهٔ مراحل گذر زرتشت به عنوان قهرمان به حساب می‌آید؛ قهرمانی که با یاری گرفتن از نیروهایی نمادین که حامل مفهوم برکت هستند از مقاطع حساس زندگی خود گذر می‌کند و آرمان‌هایی مذهبی را تحقق می‌بخشد.

با توجه به قوای مؤنث دخیل در سرنوشت زرتشت، می‌توان این نیروها را با مفهوم برکت یکسان دانست؛ زیرا زن، گاو، اسب، میش (گنوسپت) همه در ارتباط با آب، آبادانی، باروری، تراسالی و در یک کلام، معادل برکت و متضاد خشک‌سالی و قحطی هستند. «در اساطیر جهان آب معمولاً به صورتی نمادین در هیأت گاو یا زن متبلور شده است... در اساطیر ایران، گاه مبارزه خشک‌سالی و تراسالی در هیأت مبارزه دو اسب سیاه و سپید (تیشرتر و اپوش) جلوه‌گر شده است» (رضایی دشتارژن، ۱۳۸۸: ۱۱۲). برای درک بهتر این موضوع به متن زراتشتنامه به عنوان منظمه‌ای که به صورت کامل به رویدادهای زندگی زرتشت و نقش عناصر مادینه در حوادث قبل و بعد از تولد زرتشت پرداخته است، مراجعه می‌کنیم.

## ۱-۲. مادر زرتشت

خلقت زرتشت در متون مزدیسنی بیشتر در ارتباط با مادر اوست. فرۀ زرتشت از اورمزد به روشنی بی‌پایان و از آن: به

خورشید، از خورشید به ماه، از ماه به ستاره‌ها و از ستاره‌ها به آتش خانهٔ مادر مادر زرتشت پیوست و هنگامی که دغدو متولد شد، این فره به وجود دغدو وارد شد. این فره به وجود دغدو نوری خاص بخشیده بود به گونه‌ای که خود و خانه‌ای که در آن متولد شده بود همچون آتش می‌سوخت و می‌درخشید و این نور همچنان با دغدو بود تا هنگام زایش زرتشت. این نور و فره باعث دشمنی جادوگران و کوی‌ها و کرپانان شد و سه آفت زمستان، بیماری و دشمنان ستمگر را بر دغدو فروفرستادند و اهل ده را وادار کردند که او را از آن ده بранند. طبق توصیهٔ پدر، دختر به نزد پیترسپ بزرگ دودمان سپیتمان رفت و سپس با پسر او، پورشسپ، ازدواج کرد که این ازدواج منجر به خلقت زرتشت شد (آموزگار و تفضیلی، ۱۳۷۰: ۳۸ و ۳۹).

طبق متن زراتشت نامه، دینکرد هفتم و گزیره‌های زادسپریم، دغدو، مادر زرتشت نقشی فعال و چشمگیر در مراقبت از فرزند دارد و برخلاف او پورشسپ، پدر زرتشت، نه تنها نقش پررنگی در زندگی زرتشت ندارد، بلکه پس از ولادت او با جادوگرانی که خواهان نیستی زرتشت هستند، همراه و هم‌داستان است. در ابتدای منظومهٔ زراتشت نامه سخن از دغدو و خوابی است نمادین که هنگام آبستنی می‌بیند:

روایت	کند	موبد	موبدان	که بگرفت	دغدو	به زرتشت	بار
چو شد پنج ماه آن زن	رهشناس			فرونی	برو	بیست	روز از قیاس
یکی شب چنان دید				که ابری	برآمد	چو پر	عقاب
بگرد	سرایش	بیست	آنچنان	کجا	تاب	خورشید	شد زو نهان
برو روز روشن	چو شب	تیره		بخواب	اندرون	چشم او	خیره کرد
(بهرام پژدو، ۱۳۳۸: ۵ و ۶)							

نگرانی از خواب و ترس از حوادث آینده برای کودک، دغدو را مجبور می‌کند که برای تعبیر خواب نزد خوابگزار بود و همین موضوع به خوبی آشکار‌کننده نقش مراقبتی دغدو از زرتشت است. علاوه بر این می‌توان به این موضوع نیز اشاره‌ای داشت که خواب با مکاففات روحانی همراه است و ریشه در ضمیر ناخواگاه و مادینه روان دارد. این موضوع نیز نقش عناصر مؤنث را در زندگی زرتشت نشان می‌دهد.

در توطئه‌هایی که جادوگران برای از بین بردن زرتشت طراحی می‌کنند، نقش پدر او منفعل و گاه همراه دشمنان است و تنها مادر او برای محافظت از فرزندش خطر می‌کند و در پی نجات کودک است. در برخی از این توطئه‌ها نقش پدر نیز دیده می‌شود؛ به عنوان مثال، هنگامی که جادوگران قصد به آتش انداختن زرتشت را دارند، او را از پدر می‌ربایند و همین امر نشان‌دهنده این است که پدر چندان به مراقبت از کودک مایل نیست:

چو افتاد در جادوان	شور و شر	ربودند	زرتشت را	از پدر
(همان: ۱۴)				

پس از آگاهی مادر از انداخته شدن زرتشت در آتش، سراسیمه برای نجات کودک روانه می‌شود:
چو آگاه شد مادر زرتشت ز غم خویشن را بخواهست کشت
بدانجا که بد آتش جادوان
چو دیوانه آمد بصرحا دوان

بدید اندر آن چهر فرزند خویش  
درفshan ازو فر پیغمبری  
همانگه گرفتش مر او را بیر  
و از آنجا سوی خانه برداش نهان  
دلش شادمان شد ز دلند خویش  
چو نور مه و زهره و مشتری  
دو صد بوسه دادش ابر روی و سر  
بدینگونه بودست کار جهان  
(بهرام پژدو، ۱۳۳۸: ۱۵)

در توطئه بعدی که زرتشت را در راه گاوان می‌اندازند نیز مادر او برای نجاتش اقدام می‌کند:

خروشان شده مادر مهریان  
چو آگه شد از کار گاوan و راه  
وز آنجا گرامیش را بر گرفت  
بر آن قوم بیدین و بی زینهار  
همی جست فرزند خود را نشان  
بیامد دوان تا بدان جایگاه  
بسی شکر کرد و سوی خانه رفت  
همی کرد نفرین و نالید زار  
(همان: ۱۷)

در دیگر نقشه‌های شوم دشمنان برای زرتشت نیز تنها مادر او نگران و دغدغه‌مند فرزند خویش است. آن‌گاه که دشمنان او را زیر سم اسبها می‌اندازند، دغدو سراسیمه و پریشان او را در می‌یابد:

دگر باره چون مادر آگاه شد  
بیامد بنزدیک فرزند خویش  
بسی شکر کرد از خداوند پاک  
دگر باره برداش سوی خان خویش  
بگیتی چو دیوانه گمراه شد  
دلش گشته از رنج و تیمار ریش  
کز اسبان نیامد و را هیچ باک  
شب و روز لزید بر جان خویش  
(همان: ۱۸)

بار دیگر دشمنان جادوگر برای نابودی زرتشت او را به لانه گرگان می‌اندازند و در اینجا نیز، دغدو برای نجات فرزند خطر می‌کند:

شده مادر از درد فرزند زار  
خروشان و جوشان بهر جایگاه  
ندانست خود کان گرامی کجاست  
چو آن گرگ را دید بر کوه سر  
گمان کرد کان گرگ فرزند او  
دوان گشت بر دشت و بر کوهسار  
همی جست نزدیک فرزند راه  
نه کس نزد او راه بنمود راست  
دوان شد بنزدیک او بی خبر  
بدرید و ببرید پیوند او  
(همان: ۲۰)

پدر زرتشت همچون سایر مردم زمانه خود، دل در پی جادو دارد و سرسپرده جادوگرانی است که دشمن زرتشت هستند. هنگامی که پورشیپ، بزرگ جادوگران به مهمانی فراخوانده و از او طلب جادو می‌کند، زرتشت به مخالفت با پدر خود بر می‌خیزد و این مخالفت، نشان‌دهنده اختلاف آن دوست:

چو	بشنید	زرتشت	گفتار	باب	ناصواب
چه	خواهی	بنیرنگ	این	جادوی	کی روی
اگر	جز	ره	راستی	اسپری	سرانجام خود را بدوزخ برى
(بهرام پژدو، ۱۳۳۸: ۲۶)					

## ۲-۲. گاو

نقش اسطوره‌ای حیوانات در روایات سرنوشت انسان‌های مقدس انکارناپذیر است. «برخی از این حیوانات آزارگر و برخی انسان را یاری می‌کنند» (پیگوت، ۱۳۷۳: ۱۷۴). در دیدگاه اسطوره‌ای حیوانات از انسان‌ها اسرارآمیزتر هستند (شاله، ۱۳۴۶: ۳۹). در زندگی زرتشت نیز ردپای اسرارآمیز برخی از حیوانات دیده می‌شود؛ زیرا علاوه بر مادر زرتشت، عناصر و موجودات مؤنث دیگری در زندگی زرتشت و نجات جان او از خطرات و آسیب‌ها، نقش آفرینی می‌کنند؛ یکی از این جانداران، گاوی است که زرتشت را در دوران نوزادی از پایمال شدن زیر سرم رمه گاوها نجات می‌دهد. اشاره کردیم که دشمنان زرتشت برای نابودی او راه‌های مختلفی را می‌روند که یکی از این راه‌ها، قراردادن زرتشت در مسیر گله گاوهاست تا او زیر سرم آنها نابود شود، اما به خواست بزدان یکی از این گاوها (همانند مادری که مراقب فرزند است) مانع آسیب به زرتشت می‌شود:

چو	کردند	آغاز	رفن	رمه	بیامد	یکی	گاو	پیش	از	همه
ز	گاوان	فروونتر	بزور	و	بتن	چو	مهتر	کسی	بر	سر انجمان
دوان	شد	بر	کودک	خوب	چهر	چو	مادر	که	زی	بچه آید بمهر
مر او را	میان	دو	دست	و	دو پای	همی	داشت	نیکو	به	امر خدای
نهشتی	که	گاوی	برو	بگذرد	و	یا	هیچ	اندام	او	بسپرد
چو	گاوی	بدان	سوی	کردی	گذر	زدی	پای	تا	زو	شدی زاستر
یکایک	برفتند	گاوان	بره			چو	زین	گونه	بد	جایگاه پناه
همی	تا	برفتند	گاوان	ز	پیش	نجنید	آن	گاو	از	جای خویش

(همان: ۱۶)

گاو در اساطیر و حماسه‌های ایرانی حضوری پررنگ و مادرانه دارد. کلمه گاو در اوستایی gao و در معنای «جانوران سودمند و چارپایان و همچنین به معنای مادر زمین و روان زمین اطلاق شده است». (عبداللهی، ۱۳۸۱: ۸۴۵) در اسطوره آفرینش، پنجمین آفریده، گاویکتا آفرید است. (دادگی، ۱۳۸۵: ۴۰) گاو از جمله توتم‌های مشترک هند و آریایی و نماد هستی و حیات است. (کزازی و فرقانی، ۱۳۸۶: ۹۰) به نظر یونگ بسیاری از حیوانات از جمله گاو در شمار تجلیات کهن‌الگویی مادر مثالی به شمار می‌روند (یونگ، ۱۳۹۰: ۲۳).

زرتشت از نسل فریدون است و می‌توان توتم خانوادگی فریدون را گاو دانست؛ چون هم در نسبنامه فریدون نام همه نیاکانش با پسوند گاو همراه است (نک: دادگی، ۱۳۸۵: ۱۴۹) و هم نقش گاو بر مایه به عنوان دایه او آشکار است؛ از این‌روی، می‌توان نقش گاو در نجات زرتشت را نیز بر پایه همین توتم بودن گاو و از طرفی با جنبه دایگی و مادرانه

گاو در ارتباط دانست و او را بازتابي از کهن الگوي مادر مثالى در نظر آورد. گفتني است که مردم معتقد به توتم، روح حيوان يا گيه توتم قيله را حامي و حفاظت کننده خود مى دانستند (لوياستروس، ۱۳۷۸: ۴۲).

## ۲-۳. ماديان (اسب)

بر اساس روایت زراتشتنامه، يکي ديگر از حيوانات ماده‌اي که در نجات زرتشت از مرگ نقشی مهم ايفا می‌کند، ماديان (اسب ماده) است. اسب را می‌توان يکي از مهم‌ترین توتم‌های خاندان‌های ايراني به حساب آورد. حتی در خاندان زرتشت نيز حضور اين توتم در نام پدران او (پورشسب، پيتراسپ) مشخص است. اين حيوان در نقش توتمي، يار و محافظ قبيله منسوب به اين توتم است.

علاوه بر نقش توتمي، اين حيوان نقشی نمادين و اسطوره‌اي دارد. اسب در اساطير جهان داراي نقشی اساسی است. در اساطير ايراني، اسب‌ها ايزد پشتيبان خود يعني دراوسپ را دارند که دراوسپ يشت در اوستا در ستايش اين ايزد است (قائمي و ياحقي، ۱۳۸۸: ۱۶). اسب در اساطير زرتشتي در شمار آفريدگان نيك و حامل ايزدان و ايزدبانوان ايراني است (هينز، ۱۳۸۹: ۴۵۵). همچنين اسب در اساطير ايراني از چنان جايگاهي برخوردار است که حتی برخی از ايزدان می‌توانند به پيکر او درآيند. يکي از پيكرهای بهرام، ايزد پیروزی، «پيکر اسبی زبيا و سپید با گوش‌های زرین و لگام زرنشان» است و حتی ايزد باران، تيشتر، نيز به پيکره اسبی سپید با گوش‌های زرین درمی‌آيد (پورداوود، ۱۳۵۵: ۲۲۶). علاوه بر اسطوره‌های ايراني، در اساطير هندواروپائي نيز اسب جايگاهي و يزه دارد و در بسياري از مواقع کودک قهرمان را از خطر می‌رهاند و از او محافظت می‌کند (Rank, 2008: 63).

با توجه به خويشكاری اسب در اساطير مختلف و به ويژه در اساطير ايران که با پیروزی و ايزدگونگی در ارتباط است و همواره يار و مددکار و محافظ صاحب خويش، حتی در دوران کودکی است، می‌توان مفهوم ياريگري اين حيوان برای زرتشت را به روشني درك کرد. نكته مهم‌تر اين که اسبی که محافظت از زرتشت برمی‌خizد، اسبی ماده است و همين امر نقش عناصر مؤنث در حفاظت از زرتشت را ييش از پيش آشكار می‌کند:

چو اسپان بدان ره نهادند سر	يکي ماديان آمد از پيشتر
بفرمان دادار پروردگار	بيامد بيالين آن شيرخوار
bastad در پيش آن ارجمند	نيامد ز اسپان مر او را گزند
تو گفتی هماییست آن ماديان همش سايهگستر همش مهربان	(بهرام پژدو، ۱۳۳۸: ۱۸)

## ۴-۴. گرگ و ميش

گرگ يکي ديگر از حيواناتی است که در سرنوشت زرتشت نقش دارد. در متن زراتشت‌نامه، به توطئه‌اي اشاره می‌شود که بنابر آن، دشمنان زرتشت برای نابودی او، زرتشت را به لانه گرگ‌ها می‌اندازند و توله آن‌ها را می‌کشند تا گرگ‌های بالغ پس از بازگشتن به لانه خود، زرتشت را ببینند و به توان توله‌های خود، او را تکه‌تکه کنند. پس از بازگشت گرگ‌ها به لانه و دیدن لاشه توله‌های خود، رهبر گله گرگ‌ها که ماده گرگی بزرگ است، قصد دريدن زرتشت را می‌کند، اما به فرمان ايزد از اين کار بازمی‌ماند:

چنان خواست بزدان که آن تفته دد  
نشستش چو دایه ببالین او  
اگرچه دلی داشت پر کین او  
(بهرام پژدو، ۱۳۳۸: ۲۰)

گفتنی است که گرگ در اساطیر ایرانی و اوستا موجودی اهریمنی است و در میان آفریدگان، جایگاهی پست و پلید دارد (نک: عبدالله، ۱۳۸۱، ج ۲: ۹۰۹). علاوه بر این، گرگ همواره خطرآفرین در نظر گرفته شده و یکی از آزمون‌هایی است که پهلوان باید از آن گذر کند. در برخی از روایات اسطوره‌ای و حماسی، به پرورش کودک قهرمان توسط گرگ یا با شیر گرگ اشاره شده است (رضایی اول و شامیان ساروکلایی، ۱۳۸۸: ۱۲۱).

در روایتی درباره تولد زرتشت آمده است که دیوان تلاش می‌کردند تا نشان دهند، فره یک نشانه اهریمنی است و به همین دلیل پدر زرتشت سعی می‌کرد به زندگی او پایان دهد. پدرش ابتدا می‌کوشد او را در آتش بسوزاند، سپس او را به زیر پای گاوها و اسب‌ها می‌اندازد، سپس او را در بیابان رها می‌کند، اما ماده گرگی او را نجات می‌دهد و یک میش به زرتشت نوزاد شیر می‌دهد (سرخوش کرتیس، ۱۳۷۶: ۶۶). این روایت، مؤید نقش ماده گرگ در نجات زرتشت و محافظت از اوست.

با اینکه در روایات اسطوره‌ای ایران گرگ شخصیتی اهریمنی و زیان‌کار دارد، اما ماده گرگ در روایت زرتشت‌نامه به دایه تشبیه و با صفت مهربان از او یاد شده است؛ دایه‌ای که از کودک محافظت می‌کند و با مراقبت از او (در قالب یک نقش زنانه)، زرتشت را برای شیرخوردن به دو میش می‌سپارد؛ بنابراین باید از دیگر عناصر زنانه در سرنوشت زرتشت، به این دو میش اشاره کنیم. میش (گوسفند ماده) از موجودات سودمند در آینه مزیستان است و با گاو همانند دانسته شده است. در روایتی درباره زندگی زرتشت چنین می‌خوانیم: «زرتشت نوزاد را به لانه گرگی می‌افکند و گوسفند تک شاخ (گریشك) او را شیر می‌دهد و گرگ فرومی‌میرد» (بهار، ۱۳۸۱: ۴۹۰). این دو میش (گوسفند) نیز همانند مادری مهربان زرتشت را با شیر خود سیر می‌کنند و تا رسیدن مادر زرتشت او را از گرسنگی و مرگ نجات می‌دهند:

دو میش دوان آمد از کوهسار	بنزدیک آن معجز روزگار
پر از شیر پستان بکامش درون	نهادند بیرنگ و مکر و فسون ...
بنوبت بدادند شیرش تمام	چنین از گه شام تا وقت بام

(همان: ۲۰)

## ۵.۵.آب

آب عنصری است که در نمادگرایی جهان اسطوره اهمیتی خاص دارد. (بایار، ۱۳۷۶: ۱۳۷) گذر از آب یکی از بن‌مایه‌های نمادین محسوب می‌شود که در اساطیر به شکل‌ها و کارکردهای گوناگون ظاهر می‌شود (امینی، ۱۳۸۱: ۶۲) و علاوه بر اساطیر، در عرفان نیز با مفاهیم نمادین ولادت مجدد و نو و رسیدن به مراتب بالاتر در ارتباط است (رک: قائمی و همکاران، ۱۳۸۸: ۴۷-۶۸). در منظمه زرتشت‌نامه، گذر از آب یکی دیگر از نکاتی است که نقش عناصر زنانه را در سرنوشت زرتشت نشان می‌دهد. آن‌گاه که زرتشت به سوی ایران می‌آید، در مسیر ورود به

ایران، با دریابي موافقه می شود که برای رد شدن از آن کشته اي زورقی وجود ندارد و به همین دليل خود و همراهانش (زنان و مردان خويشاوند) به دريا می زند و شناکنان از آن می گذرند:

بيامد زراتشت و رفت اندر آب	بدان قوم فرمود کردن شتاب
بدان آب دريا همي تاختند	ابي آنكه جامه ز تن آختند
چو کشته رود اندر آب روان	برفند بر آب دريا چنان
تو گفني بر آن آب پل گذر كرد زرتشت زود	بر آن پل گذر كرد زرتشت زود

(بهرام پژدو، ۱۳۳۸: ۲۹)

آب در اساطير نمادی زنانه است که با زايابي و تولد در ارتباط است. «آبها نماد مادر كبير هستند و تولد، اصل مؤنث، زهدان عالم و باروري و نيرويخشى و چشمء حيات را تداعى می کنند» (کوپر، ۱۳۷۹: ۱). آب و تجليات آن کهن الگوي است که بر مفاهيمی چون تولد، مرگ و رستخيز، تطهير، رستگاري و ضمير ناهشيار دلالت می کند (گرين و همكاران، ۱۳۷۶: ۱۶۲). به باور یونگ کهن الگوي مادينه روان و آئima در بسياری از اوقات، با تصورات زمين، خاک حاصل خيز، آب، دريا، چشهمه و آبشار ربط دارد (استوندن، ۱۳۸۸: ۹۲). آب رمز روزگار بي آغاز و عصر منشأه است؛ زيرا همه چيز از آب آفريده شده و آب مادر مادرها و نماد مادر مثالی است (شميسا، ۱۳۷۶: ۱۸۱). حضور آب، دريا، رودخانه و چشهمه در سرنوشت قهرمانان اساطيري، نمادی از پويابي زندگی و محل بازاري است (شواليه و گربان، ۱۳۸۴: ۲۱۶).

زرتشت با گذر از آب، گوبي از نو متولد می شود و زندگي نو می يابد. او با رفتن به ايران فصلی جديد از حيات و پیامبری خود را آغاز می کند. در اين زندگي نو، همچون آغاز زندگي و نوزادي، توسط عاملی مؤنث (آب) محافظت می شود. در شاهنامه نيز، گذر از آب برای فريدون و كيخسرو، در مفهوم زندگاني تازه و توأم با موفقيت است (رك: فردوسی، ۱۳۸۶: ۳۰۱-۳۰۷ و همان: ۲/ ۴۴۸-۴۰۷-۳۰۷).

علاوه بر موردي که ذکر آن گذشت، در متن زراتشتنامه به فرورفتن زرتشت در آب و هدائي که دريابي مقدس و معنوی بهشمار می رود، اشاره شده است. اين فرورفتن در چهار مرحله نمادين انجام شده است:

در آن وقت نزديك دريا رسید	يکي ژرف دريای بن ناپدید
به وستا درون نام او دايتي	كه قعرش نبودست هرگز تهی
روایت چنین است از اصحاب دهر	كه شد آب دريا ابر چار بهر
با آب اندرон رفت زرتشت پاك	نيامد دلش را ازان آب باك
يکي بهره تا ساق زرتشت بود	دگر بهره از زانوش برفورد
سيوم بهره شد تا ميان تنش	چهارم بيفزود تا گردنش

(همان: ۳۲)

با رفتن زرتشت در اين درياست که مقامات معنوی زرتشت تكميل می شود. گوبي حضور عناصر زنانه نه تنها در دوران کودکی که در اكمال شخصيت معنوی زرتشت نيز نقشی فعال و پويابي دارند. فرورفتن چهار مرحله ای

زرتشت در این دریا که غسل تعمید در سایر ادیان را به ذهن متبار می‌کند، با زایشی نو برای او همراه است و این زایش نو در سرزمین ایران و در دربار گشتاسپ برای تبلیغ دین او اتفاق می‌افتد. غوطه زدن در آب، رمز رجعت به حالت پیش از شکل‌پذیری و تجدید حیات کامل و زایش نو است؛ چون هر غوطه‌وری با نابودی صورت سابق همراه است و خروج از آب تکرار عمل تجلی صورت در آفرینش کیهان. ازین‌روست که پیوند با آب متصمن تجدید حیات است (الیاده، ۱۳۷۶: ۱۸۹). اشاره به توفیق زرتشت با فورفتن در دائیتی در متن زراتشت‌نامه به این شکل بیان شده است:

نمودش	خداآند	پیروزگر
تن او ازان آب	بدیسان که گفتم ز دریا گذر	پاکیزه گشت
چو زری که آتش بپالایدش	ابی آنکه از رنج فرسوده گشت	
سر و تن بشستش چو دل شسته بود	ز پالودگی قیمت افزایدش	
چو آمد از آن ژرف دریا بخشک	میان را بفرمان کمر بسته بود	
	پوشید خوشبوی جامه چو مشک	

(بهرام پژدو، ۱۳۳۸: ۳۲ و ۳۳)

همان‌گونه که در این ایات نیز بیان شده است، این آب در پالودگی و خلوص زرتشت نقشی مهم ایفا می‌کند. آب که نمادی از مادر مثالی و زایش و تطهیر است و گذر از آب که هم در حکم آزمون است و هم در حکم تشرف به مقامی بالاتر، در زندگی زرتشت به وضوح ایفای نقش می‌کند.

### ۳. نتیجه‌گیری

زراتشت‌نامه از آثار ادبی - دینی زرتشتی است که در قرن هفتم توسط زرتشت بهرام پژدو به نظام کشیده شده است. در این منظومه به ذکر زندگی زرتشت و حوادث قبل و بعد از تولد او، توطئه‌های دشمنان، ذکر معجزات وی از دوران طفولیت تا میان‌سالی، ذکر رفتن او به ایران با گذر از آب، ماجراهای حضور او در دربار گشتاسپ و... پرداخته شده است. آن‌چه در این منظومه جلب توجه می‌کند، نقش مادر زرتشت و حیوانات و عناصر مؤنث در مراقبت او از خطرات و آسیب‌هاست.

هنگامی که دشمنان در صدد نابودی زرتشت در دوران شیرخوارگی هستند، در مراحل مختلف توسط حیواناتی مؤنث از جمله ماده گاو، مادیان، ماده گرگ و دو میش محافظت می‌شود و از مرگ نجات پیدا می‌کند. در تمامی این خطرات، نقش مادر زرتشت در مراقبت از کودک فعال و نقش پدر او منفعل و گاه همراه و هم‌داستان باشدمنان است. در دوران بزرگ‌سالی زرتشت، حضور عنصر آب به عنوان عامل پاکی، نماد زهدان و ولادت مجدد و هنگام ورود به ایران و سپس غوطه‌خوردن در آب دائیتی را می‌توان مشاهده کرد. با توجه به متن زراتشت‌نامه و نقش مادر زرتشت، این نتیجه حاصل می‌شود که در ذکر روایات زندگی زرتشت می‌توان رگه‌هایی از آداب ایران پیش از ورود آریایی‌ها را جست‌وجو کرد؛ زیرا بنا بر شواهد تاریخی می‌دانیم که اقوام هند و اروپایی مردمی پدرسالار و مردبار بوده‌اند و در بسیاری از امور قائل به نقش فعال زنان در صحنه‌های گوناگون نیستند، اما اقوام پیش از آریاییان، مردمی زن‌سالار و مادرتبار بوده‌اند و زنان نقشی تعیین کننده در بسیاری از امور داشته‌اند.

علاوه بر این نکات، باید به این موضوع نیز توجه داشت که زن (مادر)، گاو، اسب، میش و آب که در سرنوشت زرتشت نقشی فعال دارند، همگی صورت‌هایی از آبادانی و برکت هستند که به صورتی ضمنی در این شخصیت‌ها نمادینه شده است. گویی تولد زرتشت نوید برکت است و از این‌روی، نمادهای برکت، او را در زندگی و تحقق خواسته‌ها یاری می‌دهند.

### منابع

- آموزگار، ژاله (۱۳۴۸)، «ادبیات زردهشتی به زبان فارسی»، مجله دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، سال ۱۷، شماره ۷۲، ۱۹۹-۱۷۲.
- آموزگار، ژاله و احمد تفضلی (۱۳۷۰)، «اسطورة زندگی زرتشت»، چاپ اول، بابل: کتاب‌سرای بابل.
- اسنودن، روت (۱۳۸۸)، خودآموز یونگ، ترجمه نورالدین رحمانیان، چاپ دوم، تهران: آشیان.
- الیاده، میرزا (۱۳۷۶)، رساله در تاریخ ادیان، ترجمه جلال ستاری، چاپ دوم، تهران: سروش.
- امینی، محمدرضا (۱۳۸۱)، «تحلیل اسطوره قهرمانی در داستان ضحاک و فریدون بر اساس نظریه یونگ»، مجله علوم اجتماعی و انسانی دانشگاه شیراز، دوره هفدهم، شماره دوم، پیاپی ۳۴، ۵۳-۶۴.
- بایار، ژان-پیر (۱۳۷۶)، رمزپردازی آتش، ترجمه جلال ستاری، تهران: مرکز.
- بهار، مهرداد (۱۳۷۶)، از اسطوره تا تاریخ، گردآوری ابوالقاسم اسماعیل پور، تهران: چشم.
- (۱۳۸۱)، پژوهشی در اساطیر ایران، چاپ چهارم، تهران: آگه.
- بهرام پژدو، زرتشت (۱۳۳۸)، زرتشت‌نامه، به کوشش محمد دیرسیاکی، تهران: کتابخانه طهوری.
- پورداود، ابراهیم (۱۳۵۵)، فرهنگ ایران باستان، تهران: دانشگاه تهران.
- پیگوت، ژولیت (۱۳۷۳)، شناخت اساطیر ژاپن، ترجمه باجلان فرخی، تهران: اساطیر.
- دادگی، فرنیغ (۱۳۸۵)، بندشی، گزارش مهرداد بهار، چاپ سوم، تهران: توس.
- رضازاده ملک، رحیم (۱۳۸۴)، مولود زرتشت، چاپ اول، تهران: نامه انجمن.
- رضایی اول، مریم و اکبر شامیان سارو کلایی (۱۳۸۸)، «گرگ در منظمه‌های حمامی ایران»، زبان و ادب فارسی، سال ۵، ۱۳۵-۱۰۵.
- رضایی دشتارزنه، محمود (۱۳۸۸)، «بازتاب نمادین آب در گستره اساطیر»، فصلنامه ادبیات عرفانی و اسطوره‌شنختی، سال ۵، شماره ۱۶، ۱۳۷-۱۱۱.
- رضی، هاشم (۱۳۴۴)، زرتشت و تعالیم او، چاپ اول، تهران: آسیا.
- زرفتن، کوروش (۱۳۹۳)، تقدیم و تحلیل منظمه زرتشت‌نامه، استاد راهنمای گلپر نصری، دانشگاه یزد.
- سرخوش کرتیس، وستا (۱۳۷۶)، اسطوره‌های ایرانی، ترجمه عباس مخبر، چاپ دوم، تهران: مرکز.
- شاله، فلیسین (۱۳۴۶)، تاریخ مختصر ادبیان بزرگ، مترجم: منوچهر خدایار محبی، تهران: دانشگاه تهران.
- شاهرخ، کیخسرو (۱۳۸۸)، زرتشت، پیامبری که از نو باید شناخت، به کوشش فرزان کیانی، چاپ هفتم، تهران: جامی.
- شکیبی ممتاز، نسرین و مریم حسینی (۱۳۹۲)، «طبقه‌بندی انواع خویشکاری تولد قهرمان در اسطوره‌ها، افسانه‌ها، داستان‌های عامیانه و قصه‌های پریان»، دوفصلنامه فرهنگ و ادبیات عامه، دوره ۱، شماره ۱، ۱۷۰-۱۴۳.
- شمیسا، سیروس (۱۳۷۶)، داستان یک روح (شرح و متن بوف کور صادق هدایت)، چاپ سوم، تهران: فردوسی.
- شوالیه، ژان و آلن گربران (۱۳۸۴)، فرهنگ نمادها (ج ۳)، ترجمه سودابه فضایلی، چاپ دوم، تهران: جیحون.
- عبدالله، منیزه (۱۳۸۱)، فرهنگنامه جانوران در ادب پارسی، جلد دوم، تهران: پژوهنده.
- فردوسی، ابوالقاسم (۱۳۸۶)، شاهنامه، به کوشش جلال خالقی مطلق، تهران: مرکز دایرۀ المعارف بزرگ اسلامی.
- قاسمی فیروزآبادی، سامان (۱۳۹۹)، «تحلیل اسطوره‌شنختی گوهر زرتشت بر پایه داستان تولد او در دینکرد هفت و گزیده‌های زادسپر»، فصلنامه ادبیات عرفانی و اسطوره‌شنختی، سال ۱۶، شماره ۶۱، ۲۵۰-۲۲۳.

- قائیمی، فرزاد و محمد جعفر یاحقی (۱۳۸۸)، «اسب، پر تکرایترین نمادینه جانوری در شاهنامه و نقش آن در تکامل کهن‌الگوی قهرمان»، *فصلنامه زبان و ادب پارسی*، شماره ۴۲، ۹-۲۶.
- قائیمی، فرزاد؛ ابو‌اقسم قوام و محمد جعفر یاحقی (۱۳۸۸)، «تحلیل نقش نمادین اسطوره آب و نمودهای آن در شاهنامه فردوسی بر اساس روش نقد اسطوره‌ای»، *جستارهای ادبی*، سال چهل و دوم، شماره ۶۵، ۶۷-۶۸.
- کزازی، میر جلال الدین و کبری فرقانی (۱۳۸۶)، «توتم در داستان‌های شاهنامه»، *فصلنامه زبان و ادب*، شماره ۳۴، ۱۱۳-۸۵.
- کوبپ، جی. سی (۱۳۷۹)، *فرهنگ مصور نمادهای سنتی*، ترجمه ملیحه کرباسیان، تهران: فرشاد.
- گرین، ویلفرد و همکاران (۱۳۸۵)، مبانی نقد ادبی، ترجمه فرزانه طاهری، چاپ چهارم، تهران: نیلوفر.
- لویاستروس، کلود (۱۳۷۸)، *تومیسم*، ترجمه مسعود راد، تهران: توسع.
- مختاریان، بهار (۱۳۸۸)، «نور تروپ فرای و نقد اسطوره‌ای»، *پژوهشنامه فرهنگستان هنر*، شماره ۱۴، ۷۳-۵۸.
- مزدآپور، کتابیون (۱۳۸۳)،  *DAG گل سرخ و چهارده گفتار دیگر درباره اسطوره*، چاپ اول، تهران: اساطیر.
- معین، محمد (۱۳۲۱)، «زرتشت بهرام پژو»، مهر، سال هفت، شماره ۳، ۱۶۸-۱۶۴.
- نمیرانیان، کتابیون (۱۳۸۲)، «بن‌مایه‌های اساطیری تولد زرتشت»، *کتاب ماه هنر*، شماره ۵۵ و ۵۶، ص ۱۴۲.
- (۱۳۹۷)، «بررسی واژگان خاص آینی در منظمه زاتشت نامه»، *مجله شعرپژوهی (بوستان ادب)*، سال دهم، شماره دوم، پیاپی ۳۶، ۱۷۰-۱۵۳.
- هینز، جان راسل (۱۳۸۹)، *شناخت اساطیر ایران*، ترجمه و تأليف محمد حسین باجلان فرخی، چاپ سوم، تهران: اساطیر.
- یونگ، کارل گوستاو (۱۳۹۰)، *چهار صورت مثالی*، ترجمه پروین فرامرزی، چاپ سوم، مشهد: بهنشر.

Taylor, Edward B. (1871). Primitive Culture. Vol. 1. London.

## References

- Abdollahi, Manijeh, (2002), *Dictionary of Animals in Persian Literature*, Volume 2, Tehran: Pazhohandeh.
- Amini, Mohammad Reza, (2002), "Analysis of the heroic myth in the story of Zahak and Fereydoun based on Jung's theory", *Journal of Social Sciences and Humanities, Shiraz University*, Volume 17, Number 2, Consecutive 34, pp. 64-53.
- Amoozgar, Jaleh and Ahmad Tafazoli, (1991), *The Myth of Zoroaster Life*, First Edition, Babylon: Babylon Library.
- Amoozgar, Jaleh, (1970), "Zoroastrian Literature in Persian", *Journal of the Faculty of Literature, University of Tehran*, Volume 17, Number 72, pp. 199-172.
- Bahar, Mehrdad, (1997), *From Myth to History*, compiled by Abolghasem Esmailpour, Tehran: Cheshmeh.
- -----, (2002), *A Research in Iranian Mythology*, Fourth Edition, Tehran: Agah.
- Bahram Pejdo, Zarathustra, (1960), *Zoroastrianism*, by Mohammad Dabirsiyahi, Tehran: Tahoori Library.
- Bayar, Jan-Pir, (1997), *Fire Encryption*, translated by Jalal Sattari, Tehran: Markaz.
- Cooper, J .; Si, (2000), *Illustrated Culture of Traditional Symbols*, translated by Maliheh Karbasian, Tehran: Farshad.
- Dadgi, Farnbagh, (2006), *Bandeshan*, Mehrdad Bahar Report, Third Edition, Tehran: Toos.
- Eliadeh, Mircha, (1997), *Treatise on the History of Religions*, translated by Jalal Sattari, second edition, Tehran: Soroush.
- Ferdowsi, Abolghasem, (2007), *Shahnameh*, by Jalal Khaleghi Motlagh, Tehran: Center of the Great Islamic Encyclopedia.
- Ghaemi, Farzad, Abu Ghaseem Ghavam and Mohammad Jafar Yahaghi, (2009), "Analysis of the symbolic role of water myth and its manifestations in Ferdowsi Shahnameh based on the method of mythological critique", *Literary Essays*, Forty-second year, No. 65, pp. 68-47.

- Ghasemi Firoozabadi, Saman, (2021), "Mythological analysis of the essence of Zoroaster based on the story of his birth in the seventh Dinkard and Zadsperm excerpts", *Quarterly Journal of Mystical Literature and Mythology*, Volume 16, Number 61, pp. 250-223.
- Green, Wilfred et al., (2006), *Fundamentals of Literary Criticism*, translated by Farzaneh Taheri, fourth edition, Tehran: Niloufar.
- Hinels, John Russell, (2010), *Understanding Iranian Mythology*, translated and written by Mohammad Hossein Bajlan Farrokhi, third edition, Tehran: Asatir.
- Jung, Carl Gustav, (2011), *Four Exemplary Forms*, translated by Parvin Faramarzi, third edition, Mashhad: Beh nashr.
- Kazazi, Mir Jalaleddin and Kobra Farghdani, (2007), "Totem in Shahnameh Stories", *Language and Literature Quarterly*, No. 34, pp. 113-85.
- Knight, Jean and Alain Gerbran, (2005), *Culture of Symbols* (Vol. 3), translated by Soodabeh Fazaili, second edition, Tehran: Jeyhun.
- Levi Strauss, Claude, (1999), *Totalism*, translated by Massoud Rad, Tehran: Toos.
- Mazdapour, Katayoun, (2004), *Dagh Gol Sorkh and fourteen other speeches about myth*, first edition, Tehran: Asatir.
- Moin, Mohammad, (1943), "Zarathustra Bahram Pejdo", *October*, year seven, number 3, pp. 168-164.
- Mokhtarian, Bahar, (2009), "Northrop Fry and Mythical Criticism", *Journal of the Academy of Arts*, No. 14, pp. 73-58.
- Namiranian, Katayoun, (2003), "Mythological principles of the birth of Zoroaster", *Book of the Month of Art*, Nos. 55 and 56, p. 142.
- -----, (2019), "Study of special ritual words in the system of Zatashtnameh", *Journal of Poetry Research (Bustan Adab)*, tenth year, second issue, consecutive 36, 170-153.
- Pigot, Juliet, (1995), *Understanding Japanese mythology*, translated by Bajlan Farrokhi, Tehran: Asatir.
- Purdavood, Ebrahim, (1976), *Culture of Ancient Iran*, Tehran: University of Tehran.
- Razi, Hashem, (1966), *Zarathustra and his teachings*, first edition, Tehran: Asia Publications.
- Rezaei Aval, Maryam and Akbar Shamian Saroklai, (2009), "Wolf in the epic poems of Iran", *Persian language and literature*, year 52, serial number 211, pp. 135-105.
- Rezaei Dasht Arjaneh, Mahmoud, (2009), "Symbolic reflection of water in the realm of mythology", *Quarterly Journal of Mystical Literature and Mythology*, Volume 5, Number 16, pp. 137-111.
- Rezazadeh Malek, Rahim, (2005), *The Birth of Zoroaster*, First Edition, Tehran: Letter from the Association.
- Sarkhosh Curtis, Vesta, (1997), *Myths of Nations (1), Iranian Myths*, translated by Abbas Mokhber, second edition, Tehran: Markaz.
- Shahrokh, Kaykhosrow, (2009), *Zarathustra, a prophet who must be known again*, by Farzan Kiani, seventh edition, Tehran: Jami.
- Shakibi Mumtaz, Nasrin and Maryam Hosseini, (2013), "Classification of types of heroic birth selfishness in myths, legends, folk tales and fairy tales", *Bi-Quarterly Journal of Popular Culture and Literature*, Volume 1, Number 1, pp. 170-143.
- Shaleh, Felicin, (1968), *A Brief History of the Great Religions*, Translated by Manouchehr Khodayar Mohebbi, Tehran: University of Tehran.
- Shamisa, Sirus, (1997), *The Story of a Soul (Description and Text of Sadegh Hedayat)*, Third Edition, Tehran: Ferdowsi.
- Snowden, Ruth, (2009), *Jung's tutorial*, translated by Noureddin Rahmanian, second edition, Tehran: Ashian.
- Zarftan, Kourosh, (2014), *Critique and Analysis of the Zoroastrian Letter System*, Supervisor: Golpar Nasri, Yazd University.